

**Après chaque rubrique à apprendre, vous trouverez et étudierez une liste de verbes et expressions courantes à connaître.**

**Révisiez, voire apprenez au plus vite le lexique de la vie courante qui se trouve à la fin.**

## 1 LA POLÍTICA.

Un partido político.  
El **gobierno** ; la política **gubernamental**.  
Las autoridades políticas.  
El presidente/la presidenta del gobierno.  
La Moncloa = la residencia del ejecutivo (équivalent de Matignon en France).  
Un gobierno en funciones : un gouvernement en affaires courantes.  
Un gobierno progresista ≠ conservador.  
La izquierda ≠ la derecha.  
Izquierdista ≠ derechista (de gauche ≠ de droite).  
La hegemonía ; ser hegemónico.  
La mayoría (absoluta, simple, relativa) ≠ la minoría.  
SER mayoritario (≠ minoritario) para formar un gobierno.  
El bipartidismo (PP/Partido Popular ≠ PSOE / Partido Socialista Obrero Español).  
2015 : año bisagra (charnière): el fin del bipartidismo (aparición de nuevos partidos políticos: Podemos; Ciudadanos y VOX en 2018).  
El tablero político / la palestra política: l'échiquier politique.  
El rompecabezas, el quebradero de cabeza : le casse-tête.  
Una coalición es una alianza de partidos para lograr formar un gobierno viable.  
El consenso : le consensus.  
Pactar con : passer un pacte avec.  
Sellar una alianza con: sceller une alliance.  
Ser el aliado de: être l'allié de.  
Ideas opuestas, contrarias.  
Un/a opositor/a, un/a oponente, un/a adversario/a.  
La Segunda República española (1931-1939).  
La guerra civil (1936-1939).  
El franquismo (1939-1975), el fascismo, un régimen fascista.  
El Nacionalcatolicismo (ideología nacionalista y católica ultraconservadora de Franco).  
Un golpe de Estado : un coup d'État.  
La intentona del 23-F: tentative de coup d'État du 23 février 1981.  
Un golpista: un putschiste.  
Un dictador; la dictadura, un régimen dictatorial.  
Un régimen militar/castrense (plur: regímenes).  
Reprimir; la represión; represivo.  
El alto el fuego: le cessez-le-feu.  
El toque de queda: le couvre-feu.  
El estado de sitio: l'état de siège.  
La tregua ; la trêve.  
La Transición Democrática (1975-1978-1982).  
La democracia ; un régimen democrático.  
La Constitución : la Carta Magna (en 1978).  
La monarquía parlamentaria.  
La familia real : el Rey Felipe VI (sexto), la Reina (doña Letizia), las infantas (=las princesas) Leonor y Sofía.  
El Rey emérito Juan Carlos Primero = el anterior Rey.  
El heredero / la heredera al trono : l'héritier·e du trône.

La Casa real, el trono, la Corona.  
La Zarzuela = el Palacio real.  
El reino : le royaume.  
El reinado : le règne.  
Reinar : régner.  
Un séquito : une suite, une cour, une délégation.  
El monarca = el soberano.  
La soberanía reside en el pueblo soberano a través de sus representantes elegidos democráticamente.  
El pueblo : le peuple, le village.  
Las Cortes: las dos cámaras (les 2 chambres parlementaires) : el Congreso de los Diputados y el Senado.  
Un escaño (en el congreso) : un siège.  
Un senador/una senadora.  
Una campaña electoral.  
Las elecciones : los comicios; la votación.  
El número de votos.  
Las elecciones municipales, **autonómicas** (=regionales), **generales** (=legislativas : para renovar el Congreso y formar un nuevo gobierno).  
**Una comunidad autónoma = una autonomía** (una región con un estatuto de autonomía).  
El **Estatuto Autonómico**: le statut d'autonomie (específico a cada una de las 17 **comunidades autónomas** españolas).  
El (*Nou*) *Estatut* catalán: le (nouveau) statut d'autonomie catalan.  
La **financiación autonómica**: le financement des Autonomies.  
El concierto económico vasco : la fiscalité spécifique qui bénéficie au Pays basque espagnol.  
Depender de : attention, pas de diphtongue.  
Ser independiente.  
REIVINDICAR la independencia, el separatismo, la soberanía.  
Los indepenDENTISTAS = los separatistas.  
Los nacionalismos identitarios y excluyentes.  
El censo electoral : les listes, le recensement électoral.  
El padrón : le recensement de la population.  
Un ciudadano : un citoyen.  
Un ciudadano de a pie : un citoyen lambda.  
La ciudadanía : l'ensemble des citoyens.  
Una encuesta, un sondeo : un sondage.  
Encuestar a los ciudadanos = sondear opiniones.  
La horquilla : la fourchette d'âge (dans un sondage ou une loi).  
El sesgo : le biais.  
Una victoria contundente, arrolladora : écrasante.  
Apabullante : sidérant, écrasant.  
Votar **POR** un candidato.  
Arrollar con los votos : rafler toutes les voix.  
Arrollar / aplastar **A** la oposición : écraser.  
**Llegar AL** poder : arriver au pouvoir ; **estar EN** el poder.  
El oficialismo : la majorité au pouvoir (la mayoría **EN** el poder).  
El partido oficialista : le parti au pouvoir.  
Un varapalo : un désaveu, une défaite cuisante (una derrota).  
Un/a edil, un concejal, una concejala: un·e conseiller·e municipal·e.  
Un/a consejero/a: un·e conseiller·e; **aconsejar** (conseiller).  
El Ayuntamiento, el Municipio : la municipalité.  
La alcaldía : la mairie (bâtiment) ; el alcalde : le maire.  
El Consistorio : le Conseil Municipal, la mairie.  
Una provincia (département d'une communauté autonome) ; la Diputación provincial (équivalent du Conseil Départemental).

La España vacía/vaciada (vide/vidée) del interior.  
El despoblamiento/la despoblación (dépeuplement).  
El éxodo rural.  
La inmigración ; los inmigrantes.  
La **población inmigrada** : la population immigrée.  
La reagrupación familiar para los extranjeros : le regroupement familial (faire venir sa famille).  
Las normas de Extranjería/Inmigración (lois migratoires).  
El DNI (dé éné i) : Documento Nacional de Identidad = el carné de identidad.  
El permiso de residencia : la carte de séjour.  
Fomentar una política : encourager une politique.  
Implementar una medida : mettre en marche une mesure.  
Promover (dipht.) : promouvoir.  
La meta: le but ; el objetivo.  
Una polémica ; una contienda, una pelea, un rifirrafe : bagarre.  
Pelear(se) POR : se bagarrer (pour / à cause de).  
Lidiar con : lutter contre, faire face à.  
Sacudir : secouer.  
Salpicar : éclabousser.  
Una metedura (de pata) : une gaffe, une bévue, une bourde.  
La batahola : le raffut ; armar una batahola : faire du raffut.  
**Armar** jaleo : faire du boucan, du chahut.  
Ser controvertido : être controversé.  
Tildar de : taxer de, traiter de.  
Gabacho : manière péjorative de désigner un Français.  
El país de los galos = Ø Francia.  
El presidente galo = el presidente francés.  
Levantar ampollas : provoquer une levée de boucliers/un tollé.  
Esta reforma levantó ampollas en la oposición.  
La bronca / los abucheos: les huées, les sifflets.  
Abuchar Al rey : huer /siffler le roi.  
Un compromiso: un engagement / un compromis.  
Un acuerdo vinculante : un accord contraignant.  
Un arreglo : un arrangement.  
Un/a partidario/a: un partisan, un/a seguidor/a (partisan, supporter).  
Un hincha, un forofo : un supporter (deporte).  
**Ser de** un equipo, hinchar A su equipo : supporter son équipe.  
Boicotear ; el boicoteo.  
La huelga (los piquetes) : la grève ; un huelguista (un piquetero) : un gréviste.  
Escarmentar (ie) : tirer les leçons de ses erreurs.  
Volver a las andadas: volver a cometer(repetir) los mismos errores.  
Cambiar de chaqueta : retourner sa veste.  
Ser intransigente.  
El empoderamiento de las minorías (empowerment/“empouvoirement”). Las mujeres empoderadas.  
Romper moldes : sortir du lot, casser les codes (el molde : le moule).  
La igualdad ≠ las desigualdades ; adj : desigual.  
La brecha salarial entre hombres y mujeres : écart de salaire  
El techo de cristal : plafond de verre (limite invisible à l’avancement des femmes et des minorités).  
La discriminación. Discriminar A una persona POR su origen (masc), apariencia física o pertenencia (appartenance) a una comunidad.  
Ningunear a una persona : mépriser, ne pas faire grand cas, invisibiliser quelqu’un.  
El ninguneo : le mépris, le rabaissement d’une personne.  
El racismo. SER racista.

La xenofobia. SER xenófobo.  
La homofobia. SER homófobo.  
El machismo. SER machista.  
La tolerancia. SER tolerante ≠ intolerante.  
La aceptación. El respeto, respetar A una persona.  
La pobreza (ser pobre) ≠ la riqueza (ser rico).  
Pudiente : nanti, riche.  
Poderoso : puissant.  
Tener posibles: tener dinero  
La cultura de la cancelación (cancel culture).  
El 12-O: 12 de octubre (de 1492), “Día de la Hispanidad”, fiesta nacional española (fecha de la llegada de Cristóbal Colón a América) : una fecha muy controvertida en América Latina ...  
Cuestionar, poner en tela de juicio : remettre en question.  
Impugnar, criticar, discutir, cuestionar, refutar (=contester).  
Una manifestación multitudinaria= de masa ; manif<sup>est</sup>ar (ie)  
Protestar ; una protesta.  
Quejarse : se plaindre.  
Contestar : répondre (= responder ; la respuesta).  
La desinformación; los bulos (*fake news*).  
El denunciante/informante : lanceur d’alerte (*whistle blower*).  
Un activista.

#### **+Verbes et expressions en plus à apprendre :**

Padecer/SUFRIR : souffrir, subir, endurer.  
Abarcar: englober, cerner, embrasser (du regard).  
Quien mucho abarca, poco abraza: qui trop embrasse mal étreint.  
Abaratar: faire baisser les prix.  
Abarrotar, atiborrar: bourrer, bonder, surcharger.  
Atiborrado : bondé.  
Hacinarse, apiñarse : s’entasser.  
Acatar la ley : respecter la loi  
Acatar las órdenes : obéir aux ordres  
Acortar: écourter, raccourcir.  
Acudir a : se rendre à.  
Agarrar : saisir, agripper.  
Agredir : agresser.  
Aguantar, soportar ; endurer, supporter.  
Aguar : gâcher. Un aguafiestas : un trouble-fête.  
Alabar : vanter, faire l’éloge de. Alardear de : se vanter de.  
Aliviar : soulager. Estar aliviado : être soulagé.  
Aniquilar : anéantir.  
Ir adelante : aller de l’avant. Salir adelante, triunfar : s’en sortir.  
Llevar adelante, llevar a cabo : mener à terme, mener à bien.  
Ampliar (adj : amplio), ensanchar (adj : ancho) : élargir.  
Alcanzar un objetivo : atteindre.  
Estar al alcance de : être à la portée de.  
Alquilar : louer; el alquiler : le loyer ; el inquilino : le locataire.  
Arrendar un piso : mettre un appartement en location.  
El arrendador : le bailleur, le loueur.  
Arrastrar, acarrear, provocar, generar : entraîner, provoquer.  
Asegurar: assurer. un seguro : une assurance.  
Tranquilizar : rassurer, tranquiliser.  
Atender (dipht.) A un cliente, al teléfono : s’occuper d’un client, répondre au téléphone ≠ esperar (attendre ou espérer).  
Aplazar : ajourner, remettre à plus tard (posponer).  
Apostar POR (dipht.) : miser sur. Una apuesta : un pari  
Arrancar : démarrer (ou: arracher).  
Ascender (dipht.) : monter en grade, s’élever.  
Atajar : couper, arrêter, enrayer, barrer la route.  
Atajar la crisis : enrayer la crise. Un atajo : un raccourci  
No hay atajo sin trabajo : on n’a rien sans peine.

## 2 LA ECONOMÍA, EL MUNDO DE LA EMPRESA (monde de l'entreprise).

**Adj : económico, económica ≠ nom : la economía**

La empresa : l'entreprise.

Un empresario/ una empresaria : un jefe/una jefa de empresa.

Un socio : un associé.

Un patrón (los patrones). La patronal (le patronat).

Un patrón a la antigua usanza : de la vieille école, à l'ancienne.

Regentar : diriger, tenir, être à la tête de.

Un dueño / una dueña : patron, propriétaire.

Un propietario / un dueño de piso : un propriétaire d'appartement.

La Bolsa (Wall Street) : la Bourse ; bursátil : boursier.

≠ Una beca de estudios : une bourse d'études.

El IBEX 35 es parecido al CAC 40.

**Laboral** : adj se rapportant au travail (à retenir absolument)

el mundo laboral, el marco (cadre) laboral, la reforma laboral.

Empresarial : adj se rapportant à l'entreprise.

Quiero estudiar (ciencias) empresariales.

Emprender: entreprendre. Un/a emprendedor/a (entrepreneur/euse)

Unas prácticas en empresas : un stage en entreprise.

≠ un cursillo de capacitación: un stage de formation.

Un becario: un étudiant boursier ou un étudiant stagiaire.

**Invertir** (verbe à alternance ie/i) : **invertir** ou inverser!

**La inversión** : l'**investissement** ou l'inversion.

Un inversionista / un inversor : un investisseur.

Un nicho de mercado : un créneau, une niche de marché.

Las ganancias : les gains ≠ las pérdidas, el déficit.

Un banco (masc), el sector bancario/financiero.

Un banquero : un banquier.

La banca : le secteur de la banque.

La finanza ; financiero ; la financiación ; financiar = costear.  
el coste / el costo (le coût).

El ministerio de Hacienda (des Finances).

**Competir** (verbe à affaiblissement) por (être en compétition pour)

competir con : être en compétition avec.

**La competición** : compétition ou CONCURRENCE.

La competencia : compétence ou CONCURRENCE.

Los competidores / los rivales: les concurrents.

La concurrencia : assistance / affluence (una calle concurrida).

Un sueldo : un salario, una nómina (para un funcionario).

Los ingresos (les revenus).

los recursos (les ressources).

El crecimiento (la croissance) ; el decrecimiento.

La sobriedad (energética) : la moderación.

Crecer (**en**) **un** 5% ; decrecer(**en**) **un** 5 %.

Incrementar / aumentar (**en**) **un** 5%.

El incremento ; el **AUMENTO** (masc!!!).

La subida (la montée) ; SUBIR: monter!!!

≠ SUFRIR/PADECER (+COD) : subir...

**EL alza** repentina (**fem**, cf: el agua fría) de los precios : la hausse soudaine ...

Dispararse : exploser, monter en flèche.

Los precios se han disparado.

Estar por las nubes : être hors de prix

Un **reto**: un défi, un enjeu; un desafío: un défi.

Comprometerse (en) : s'engager.

Cubrir la demanda. La oferta y la demanda.

Una oferta económica : un appel d'offre.

Ahorrar : économiser; los ahorros : les économies.

Un ahorrador: un épargnant.

La Caja de Ahorros: la caisse d'Épargne.

Ahora (=maintenant) tengo bastantes ahorros en el banco.

La cuenta bancaria: le compte bancaire.

Abonar dinero en una cuenta : verser de l'argent sur un compte.

Ajustar las cuentas : faire les comptes, régler des comptes.

Un trabajador por cuenta propia / un cuentapropista : à son compte.

Cobrar dinero : toucher / encaisser de l'argent.

Ganarse la vida. **Me** gano bien la vida.

Fracasar : échouer ; el fracaso : l'échec.

El logro : la réussite. LOGRAR +inf (réussir à).

El éxito: le succès .

Bajar / mermar / disminuir / reducir.

La baja / la merma / la disminución / la reducción.

Un bache : un creux ; un bajón, un declive : un déclin

Colapsar / derrumbarse ; s'écrouler, s'effondrer.

El colapso, el derrumbe : effondrement

Desplomarse : chuter (actions).

La caída (de acciones) / el desplome : la chute (d'actions).

Los altibajos: les hauts et les bas.

La **MEJORA** : l'amélioration. La mejora de la calidad de vida.

MEJOR (plural : mejores ;!!!Masc=Fem) :

Tengo una mejor calidad de vida con el tiempo.

MEJORAR (pas pronominal) : (s')améliorer.

Mi calidad de vida mejora con el tiempo.

Empeorar : empirer; agudizar(se): (s')aggraver, (s')intensifier.

Sanear la economía : assainir. / el saneamiento

La quiebra ; la faillite ; quebrar (verbe à Dipht.): faire faillite.

La declaración de quiebra : le dépôt de bilan.

Ser solvente : être solvable.

El aliciente : el atractivo (l'attrait). (ATRAER: attirer).

El incentivo : le stimulant. Incentivar.

El incentivo de la ganancia/del lucro : l'appât du gain.

La baza : l'atout.

Patrocinar : sponsoriser, el patrocinio (sponsoring/ mécénat: mecenazgo)

el patrocinador (sponsor).

El apoyo (apoyar), el respaldo (respaldar) : le soutien.

Fomentar (iniciativas) : encourager (pour des projets etc..).

Animar/alentar (Dipht) **A** alguien : encourager (pour des gens).

Las cifras : les chiffres.

El **número** : le nombre.

El nombre : le nom!!!

El índice de desarrollo.

El porcentaje; **los datos** (les données). El diez por ciento.

La tasa : le taux.

El tipo de interés : le taux d'intérêt.

Una hipoteca para un piso/una vivienda: un emprunt pour un appartement / logement.

Solicitar un préstamo/un crédito.

Tomar de préstamo : emprunter (une chose).

Una deuda : une dette ; endeudarse (s'endetter).

Salvar una deuda : remboursar (rembourser).

El acreedor : le créancier.

Un informe, una ponencia : un rapport.

Un compendio : un résumé, un abrégé.

Un expediente : un dossier ≠ una carpeta (dossier carton, classeur).  
 Un caso, un asunto : une affaire.  
 Un hombre / una mujer de negocios: homme / femme d'affaires.  
 Un ejecutivo / un directivo: un cadre supérieur.  
 Un mando : un cadre dirigeant (telemando : télécommande).  
 Una ganga : une bonne affaire/une aubaine.  
 La junta administrativa : le conseil d'administration.  
 La fábrica / la planta : l'usine (ou la plante verte!).  
 La plantilla : le personnel d'une usine.  
 !!! la primera planta / el primer piso : le 1<sup>er</sup> étage (la planta baja : le rez-de-chaussée).  
 El curro (fam) : le job, le boulot ; currar : bosser.  
 Obrero / obrera : ouvrier/ouvrière.  
 Las horas extras : heures supplémentaires.  
 Las obras : les travaux, le chantier.  
 Despedir (verbe à affaiblissement) : licencier  
 Los despidos : les licenciements.  
 El cese : l'arrêt, la suspension, la cessation.  
 El cese de los combates.  
 Despedirse de : prendre congé de.  
 Despedido : licencié / congédié.

### **+Verbes et expressions en plus à apprendre :**

Conseguir+COD ou +inf /lograr+COD ou +inf: obtenir, réussir à.  
 Consigue / logra sus objetivos.  
 El logro: la réussite.  
 El éxito: le succès ≠ el suceso: le fait divers!  
 Dañar+ COD: faire du mal, nuire à.  
 Derrumbarse, colapsar, desplomarse: s'effondrer, s'écrouler.  
 Discrepar de, tener discrepancias con: diverger, avoir des divergences avec ...  
 Descartar : exclure (une hypothèse), écarter, éliminer.  
 Destacar : mettre en avant, distinguer. Destacarse: se détacher sur.  
 Despachar : envoyer, expédier, vendre, servir (un client: atender).  
 Encargarle a alguien que + SUBJ: charger qq'un de...  
 Un encargo, un pedido : une commande.  
 Emprender : entreprendre.  
 Ensimismarse : se plonger, s'absorber dans ses pensées.  
 Ensimismado : plongé, absorbé, pensif.  
 Recogerse en sí mismo : se replier sur soi.  
 Recogido : renfermé.  
 Replegarse : se renfermer / el repliegue(comunitario) : le repli.  
 Estancarse : stagner, s'enliser. El estancamiento : l'enlissement.  
 Una situación estancada : une situation qui s'enlise, une impasse.  
 Estribar en/radicar en : reposer sur.  
 Facilitar información: fournir des infos.

### **Voc Economía parte 2:**

El paro / el desempleo : le chômage.  
 Un ERE: Expediente de Regulación de Empleo: plan salarial/de licenciement collectif.  
 Dimitir, la dimisión : démissionner.  
 El nivel / la tasa de desempleo / paro.  
 Un parado / un desempleado : un chômeur.  
 Ser parado (être chômeur) ; estar en el paro (être au chômage).  
 Un recorte : coupe (budgétaire), réduction, compression.  
 Un tijeretazo : (coup de ciseaux), coupe budgétaire.  
 Mileurista : joven que gana un sueldo de mil euros.

Un « **(pre)parado** »: terme apparu dans la presse en 2010 pour définir les jeunes qualifiés condamnés au chômage (préparés/diplômés mais pré/futurs chômeurs).  
 Los **Nimileuristas** : jóvenes que ni siquiera ganan 1000 euros  
 El subsidio de desempleo : allocation chômage.  
 Un asalariado: un salarié.  
 El rendimiento : le rendement.  
 El provecho / los beneficios: le profit.  
 Beneficiarse de : tirer bénéfice de.  
 Me he beneficiado de su ayuda.  
 Sacar provecho de : tirer profit de .  
 Aprovechar Ø una oportunidad: mettre à profit / profiter d'une opportunité (notion positive) contrairement à  
 Aprovecharse de la credulidad : profiter/abuser de la crédulité.  
 Disfrutar de las vacaciones : profiter/jouir de (gozar de; to enjoy).  
 El presupuesto : le budget.  
 El superávit : el excedente presupuestario (l'excédent budgétaire).  
 La reactivación, la reanudación : la relance (économique).  
 La economía sumergida : économie souterraine.  
 El trabajo negro/clandestino. Trabajar de extranjis (au black).  
 El estraperlo : le marché noir.  
 El contrabando (masc!!!) ; un contrabandista.  
 La usurpación de marca : la contrefaçon.  
 Un género usurpado : un article contrefait.  
 Incautar : confisquer ; decomisar (saisir) toneladas (des tonnes) de droga.  
 El incauto /el decomiso de mercancías de contrabando (saisie de marchandises).  
**El CONSUMO** (masc!!!) : la sociedad de consumo.  
 El consumismo (consumérisme).  
 CONSUMIR : un consumidor, una consumidora.  
 La moda rápida : la fast fashion  
 Los productos de bajo coste : low cost.  
 Las remesas : l'argent envoyé au pays par les immigrés.  
 La tarjeta de crédito/de pago (carte de crédit/paiement).  
 Pagar : payer.  
 Pagar a crédito/ a plazo (a largo plazo : à long terme).  
 Pagar al contado (comptant).  
 El pago : le paiement.  
 La hoja de pago : la fiche de paye.  
 Un plazo : un délai. Aplazar/posponer : ajourner.  
Acarrear / provocar / generar: entraîner ...  
**Estar** bajo el umbral de la pobreza : sous le seuil de la pauvreté.  
 Desahuciar a un inquilino : expulser un locataire d'un logement.  
 El desahucio : la expulsión, el desalojamiento (desalojo).  
 El retraso : le retard. Llegar tarde: être en retard.  
 El retroceso : le recul ; retroceder.  
 El riesgo : le risque, correr el riesgo de...: risquer de...  
 Arriesgar la vida / la reputación : risquer sa vie / sa réputation.  
 La balanza comercial.  
 El balance : le BILAN. ≠ El equilibrio.  
 Jubilarse : prendre sa retraite.  
 Retirarse : prendre sa retraite, se retirer.  
 Un jubilado, un pensionista: un retraité.  
 Un recién jubilado: un jeune retraité.  
 La reforma de las pensiones / de la jubilación.  
 El volumen de negocios /de ventas: chiffre d'affaire=la facturación.  
**Innovar**; la **innovación** (2nn !!!exception).  
 Los trámites : les démarches.

La sede : le siège (de una empresa).  
La oficina (bureau professionnel); el despacho: bureau (pièce privée); el escritorio: le bureau (meuble).  
Comer de t per en la oficina = manger sur le pouce au bureau un repas sain et économique que l'on a pr par  chez soi et mis dans un tupperware.  
El teletrabajo = el trabajo remoto/ a distancia   presencial.  
La industria (textil, automóvil). La metalurgia.  
El tejido industrial : le tissu industriel.  
La agricultura, el sector agrícola (!!! adj. tjrs en A).  
La pesca : la p che. Pescar. El pescado : poisson.  
El sector agropecuario: ganadería ( levage) y pesca.  
Las materias primas : matières premières.  
La deslocalización.  
La subcontratación : la sous-traitance.  
El cierre de una empresa : la fermeture d'une entreprise (c rrar, ie)  
La mano de obra barata (bon march )   cualificada, capacitada.  
Los trabajadores temporeros / estacionales: les travailleurs temporaires / saisonniers.  
El trabajo temporal / estacional.  
Trabajar a media jornada (mi-temps) / a tiempo parcial.  
La contratación : l'embauche. Un contrato indeterminado (CDI)  
Contratar A alguien : embaucher qq'un.  
Reclutar A alguien : recruter.  
Diplomado/licenciado en (que ha terminado los estudios).  
Las compa n as de seguros : compagnies d'assurance.  
Gastar : d penser; malgastar/despilfarrar/derrochar : gaspiller.  
Los gastos : les d penses ; el despilfarro/ el derroche: le gaspillage.  
Agotar :  puiser. Estar agotado :  tre  puis .  
El auge : l'essor.  
El arranque : le démarrage ; arrancar : démarrer.  
El despegue : le d collage ; despegar: d coller.  
Deplegar (DPHTG) : déployer; el despliegue : le déploiement.  
La bonanza económica : la prosperidad.  
La precariedad. Estar en una situación precaria.  
Boyante : próspero.  
El abanico de precios : l'éventail des prix, la fourchette.  
La muestra ; el muestrario : l'échantillon(-nage).  
Las existencias : le(s) stock(s).  
El almacén (plur: almacenes): le magasin, l'entrep t.  
Los grandes almacenes: grands magasins (Galeries Lafayette/ El Corte Inglés).  
Almacenar : emmagasiner, entreposer, stocker.  
Vender   comprar ; el vendedor   el comprador.  
La venta.  
  la compra ; **ir de** compra : aller faire des achats.  
La cesta de la compra : le panier de la ménagère.  
El poder adquisitivo : le pouvoir d'achat.  
Abaratar : baisser les prix (adj: barato: bon march ).  
El abaratamiento de la vida : la baisse du co t de la vie.  
El encarecimiento de los precios : la hausse des prix. (adj : caro).  
La inflación.  
La recesión ; el crecimiento cero (z ro).  
La renta per cápita : le revenu par habitant.  
La declaración de renta : la déclaration de revenus.  
Los contribuyentes : les contribuables.  
Los impuestos : les imp ts, les taxes.  
Pagar impuestos a Hacienda : payer des imp ts au Tr sor Public.  
Gravar : taxer, imposer ; el gravamen : la taxe, l'imposition.

El IRPF : Impuesto sobre la Renta de la Personas Físicas (imp t sur le revenu) ; el impuesto de Sociedades (taxe professionnelle, charges patronales), el Impuesto sobre el Patrimonio.  
Las arcas del Estado est n vacías : les caisses de l' tat sont vides.  
**El IVA** (impuesto sobre el valor añadido) : TVA.  
El desarrollo ; estar en vías (= en voie de) de desarrollo.  
Una PyME (las PyMEs). Pequeña y Mediana Empresa. (PME).  
Un taller (de mecánica, de costura) : un atelier (un garage)  
Abastecer : fournir, approvisionner ; el abastecimiento.  
Las rebajas : les soldes.  
Un descuento : un rabais.  
Administrar / gestionar : g rer.  
La escasez : la raret , la p nurie, le manque ; escaso : rare, peu nombreux.  
Escasear : se rar fier, devenir rare (escaso).  
La carencia: la carence, le manque (la falta de).  
Carecer de algo : manquer de qqch.  
Faltar : manquer.

Faltan dos libros : il manque 2 livres

Faltan dos días para las vacaciones : il reste 2 jours avant...

Capear la crisis, superar la crisis : surmonter, dépasser la crise.

Un callejón sin salida : une impasse.

Firmar: signer. La firma del contrato.

Fomentar una iniciativa: encourager une initiative.

El Ministerio de Fomento (Ministère du développement).

Animar, alentar (diphth.) A alguien: encourager qq'un.

Estar desanimado, desalentado:  tre d courag .

Fracasar:  chouer.

Ganarse la vida : gagner sa vie.

Hacerse con : s'emparer de.

Intercambiar :  changer. Los intercambios : les  changes.

investigar+COD : enqu ter sur ; la investigación : l'enqu te, la recherche (la investigación científica).

### **+Verbes et expressions en plus   apprendre :**

Intentar + inf : essayer de.

Procurar + Inf : essayer de, t cher de.

TRATAR DE +inf : essayer de.

Esforzarse (diphth.) POR : s'efforcer de. / un **esfuerzo**

Rechazar + inf; negarse a+inf (diphth.) : refuser de. Me niego a...

Mandarle a alguien que + **SUBJ** : ordenerle a alguien que + **SUBJ** : commander, ordonner   qq'un de ...

Manejar : manier, manipuler.

Perjudicar A alguien : porter préjudice   qq'un.

El perjuicio : le préjudice,.

 el PREjuicio : le PR jug .

El Estereotipo = el cliché = el t pico.

Planear, contemplar, enfocar : envisager.

Vislumblar : apercevoir, entrevoir, sentir venir.

El enfoque : angle de vue, optique, façon de voir, cadrage.

Prever (Vd prevé): prévoir.

Plantearse una cuestión: se poser une question, envisager un problème.

Me planteo la posibilidad de abandonar tal proyecto.

El planteamiento : façon d'envisager les choses, de se poser un problème, angle de considération.

Plantear un problema : poser problème.

Se plantea un problema : un problème se pose.

### 3 ECOLOGÍA Y AGRICULTURA.

El planeta (!!!MASC) Tierra.

El terruño : le pays natal, la terre natale, le lopin de terre.

La contaminación : la pollution.

Contaminar, contaminante (polluant), contaminador/a (pollueur).

El entorno, el medio ambiente : l'environnement.

Medioambiental : environnemental.

El ámbito : le domaine, le cadre, l'espace, le secteur, le territoire : el ámbito nacional, regional ...

El (re)calentamiento global : le réchauffement...

El cambio climático.

El efecto invernadero : l'effet de serre.

Los gases de efecto invernadero. Los gases de escape (les gaz d'échappement). Emitir gases, la emisión de CO2.

El CO2 [Céo dos] : el dióxido de carbono, el gas carbónico.

La capa de ozono. El agujero (le trou). Lesionar la capa de ozono.

Un azote : un fléau; una plaga : une plaie (una lacra).

Un ecocidio : écocide, crime contre l'environnement.

La asfixia del ecosistema del Mar Menor (comunidad de Murcia, sudeste de España), la mayor laguna de agua salada de Europa.

El oxígeno.

La huella carbónica : l'empreinte / la trace carbone.

La impronta : l'empreinte, la trace.

La presión urbanística, demográfica, turística.

La transición energética.

La justicia socioambiental : justicia social y climática.

Las capas freáticas : les nappes phréatiques = los acuíferos.

El deshielo en los polos (la fonte des glaces aux pôles).

Los glaciares : les glaciers ; el hielo : la glace.

Derretirse (affblt: i) : fondre.

El clima mediterráneo, templado (tempéré), continental, húmedo, árido ...

El turismo de masa ; el turismo playero : de sol y playa.

El turismo interior, verde, rural, cultural, gastronómico.

El desierto, la desertificación.

La selva (amazónica) : la jungle ; la deforestación, deforestar.

El bosque : la forêt.

El monte : la colline boisée/ la forêt ; el bosque (le bois/bosquet).

La madera : le bois (matière) ; la leña (bois de chauffage).

Las empresas madereras = que explotan la madera.

La montaña / La sierra La Cordillera de los Andes

El valle : la vallée.

El llano, la llanura, la vega : la plaine.

Las nubes : les nuages.

El humo : la fumée.

La niebla : le brouillard.

Las chimeneas de las fábricas : les cheminées des usines.

Los baldíos, los barbechos, las tierras ociosas : les friches, terres non cultivées.

El cultivo (agricultura) ≠ la cultura (libro, museo ...).

**Los** monocultivos (masc!!!) de soja/soya (la soya : fem.).

El trigo : le blé ; el maíz ; un trigal (un champ de blé), un maizal (champ de maïs) ; un patatal, un cañaveral (plantación de caña de azúcar).

Los campos : les champs ; los prados : les prés; los pastos : les pâturages.

Un agricultor al uso : un agriculteur traditionnel.

Bio : biologique, organique.

La huerta (exploitation maraîchère) ; el huerto (le potager).

**Las** hortalizas : les primeurs, produits maraîchers.

**La** fruta SING (les fruits); **la** verdura (légumes verts);

**las** legumbres (légumes secs/légumineuses).

**Los** cultivos tropicales : el aguacate (l'avocat), el plátano (la banane), la piña (ananas), la chirimoya (anone).

Los invernaderos : les serres.

Un vergel : un verger ; la manzana/el manzano (pomme/pommier).

La naranja / el naranjo: l'orange/l'oranger. El naranjal: l'orangerie.

El desierto : le désert ; la desertificación.

Un espejismo : un mirage.

Un oliv~~ar~~ : une oliveraie ; el olivo: l'olivier.

La aceituna : l'olive.

El aceite de oliva : l'huile d'olive.

Los aceituneros : los que cosechan (récoltent) las aceitunas.

El tajo : la cueillette des olives ou fig : le chantier, le boulot.

Cosechar : récolter ; la cosecha : la cueillette/récolte/moisson.

Un palmeral/palmar : une palmeraie.

Los trabajadores temporeros/estacionales : les saisonniers.

La temporada turística / deportiva / de una serie : la saison ≠ la estación : la saison (climatique).

El invierno, la primavera, el verano, (el estío), el otoño.

El veraneo : l'époque des vacances d'été. Veraniego: estival.

La vendimia : les vendanges. La cosecha de la uva (le raisin).

La vid, la viña : la vigne ; los viñedos : les vignobles.

Pastorear : garder du bétail, faire le berger (el pastor).

La silvicultura (sylviculture) ; el ecopastoralismo.

La apicultura ; las abejas y **la** miel : les abeilles

El ganado : le bétail ; el ganado vacuno (bovin), ovino (ovin).

La cabaña : le cheptel ; una res : une tête de bétail.

Volverse vegetariano : pasar a ser vegetariano :devenir végétarien = dejar de comer carne : arrêter de manger de la viande.

Las proteínas animales /vegetales.

La carne de vaca, de buey (boeuf), oveja (mouton), pollo (poulet), conejo (lapin), ternera (veau), pato (canard).

La cría de pollos en batería : l'élevage de poulets en batterie.

Criar ganado : élever du bétail.

Los piensos : alimentos para el ganado (tourteaux...).

Las **harinas** animales : les farines animales.

La granja, el caserío (nord Espagne), la finca/el cortijo (sud Espagne) : la ferme.

Las macrogranjas / megagranjas.

El latifundio : sistema de grandes propiedades/haciendas agrícolas.

Un latifundista : un terrateniente (gran propietario de tierras).

El agricultor, el campesino, el granjero (le fermier).

El grano : le grain ; el granero : le grenier.

Las semillas : les graines / semences.

Sembrar (ie) : semer.

En cierne: en herbe, en fleur, en puissance (fig).

Los pesticidas ; los abonos químicos (engrais chimiques).

Abonar : fertilizar, poner fertilizantes.

El estiércol : le fumier / lisier.

El pescado : le poisson (mort/pêché) ≠ el pez (los peces) : vivant.

Los mariscos : les fruits de mer.

El desastre ; los daños (les dégats), los estragos (les ravages).

Dañar : faire du mal, endommager;

Dañino/dañoso : nuisible, nocif.

Amparar : protéger. El amparo : la protección.

Un vertedero, un basurero, un basural : une décharge, un dépotoir.

Estar en vías de extinción.

Los cazadores furtivos : les braconniers (cazar: chasser; la caza).

Armar una trampa : tendre un piège.

El temporal, la tempestad : la tempête ; la tormenta : l'orage.

El granizo : la grêle ; la nieve : la neige (nevar: ie).

El trueno : le tonnerre ; el relámpago / el rayo : l'éclair.

Fulminar (foudroyer) ; fulminante.

La subida de las aguas ; el alza (!!fem) del nivel del mar (!!masc).

Las riadas / las crecidas: les crues ; las inundaciones.

El cauce de los ríos : le cours / lit des fleuves et rivières.

Encauzar : endiguer, canaliser, aiguiller. Desviar : dévier.

El caudal : le débit ou: una suma de dinero (el importe: le montant).

Un trasvase ; un canal : un transvasement.

Un embalse, una (re)presa : un barrage hydraulique.

Un pantano : marécage ou retenue d'eau artificielle.

El acuífero de Doñana (en Extremadura) : l'aquifère (eaux souterraines = las capas freáticas).

El riego : l'irrigation ; regar (diphth.) : irriguer.

Los cultivos de regadío (irriguer) ≠ de secano (sans irrigation).

El cuentagotas : le goutte-à-goutte.

Los pozos ilegales para los cultivos de regadío : les puits illégaux pour les cultures irriguées.

La lluvia : la pluie ; los chubascos : les averses. Llover (ue).

Las mega cuencas : les méga bassines.

La cuenca amazónica : le bassin amazonien.

Una cisterna : une citerne ou une chasse d'eau.

Un dique : une digue ; poner dique a : mettre un frein à.

El suministro de agua/luz : l'alimentation en eau/électricité.

Suministrar energías : fournir en énergies.

Abastecer en materias primas : fournir en matières premières.

El consumo energético ≠ el ahorro energético (les économies).

El despilfarro : le gaspillage.

Las bombillas incandescentes: les ampoules à incandescence.

El **DESARROLLO SOSTENIBLE**: le développement durable.

La sostenibilidad : la durabilité.

Las energías limpias, renovables, verdes : énergies propres, renouvelables.

Los paneles solares / fotovoltaicos : les panneaux solaires.

Los parques eólicos : parcs éoliens.

Los macroproyectos eólicos/solares.

Un aerogenerador : une éolienne ; las aspas : les hélices.

Optar por : opter pour, miser sur (apostar por, ue).

Optativo : facultatif.

La marea negra, el chapapote (le goudron). El crudo (pétrole brut).

La catástrofe del barco Prestige en Galicia (2002).

La gasolina (l'essence) ; el gasóleo (le gasoil).

Los coches térmicos o eléctricos (**MASCULIN**).

Los atascos : les embouteillages.

El autobús (plur : autobuses) ; el tranvía (le tramway).

Los transportes colectivos.

La bici(cleta).

El carril bici : la piste cyclable.

Ir, circular, montar EN bici : faire du vélo.

El patinete /el monopatín, la patineta : la trottinette.

El bioetanol ; los biocarburantes : los agrocarburos.

La basura : les ordures, la poubelle.

Los desechos, los residuos : les détritrus, les déchets.

El reciclaje.

El marketing « verde ».

El ecopostureo: green washing.

el COMERCIO JUSTO: le commerce équitable.

Aunar los esfuerzos: unir ses efforts. Aunar : conjuguer, allier.

El auxilio : l'aide, l'assistance. (prestar auxilio/ayuda).

Consumir cinco frutas y verduras al día.

Los OGMs [Ojé émés] : organismos genéticamente modificados.

Los grupos de presión : les lobbies.

La comida basura : la malbouffe, junk food.

Los productos lácteos : produits laitiers.

Un médico : un médecin.

La medicina: la médecine *ou* una medicina/un medicamento.

Un farmacéutico : un pharmacien / Una farmacia.

Un experto, un perito : expert.

Advertir (se conjugue comme **sentir**) de que ; avisar : prévenir.

Dar la voz de alerta: donner l'alerte.

La prudencia, la cautela ; el principio de precaución.

Ser “colapsista” : ser pesimista, creer que el colapso/la catástrofe es imparable : croire que l'effondrement est impossible à éviter.

Ser “decrecentista” : querer vivir con menos, aplicar el decrecimiento económico y la sostenibilidad.

Ser “tecnoptimista” : forma de escapismo tecnológico : creer que la tecnología, los inventos y los hallazgos (trouvailles) van a solucionar la crisis climática.

El “retardismo” : atraso (retard) en la aplicación de medidas para limitar el aumento de las temperaturas o agravación de las emisiones de gases de efecto invernadero al tomar medidas contrarias a la urgencia.

La ansiedad : l'anxiété, l'angoisse (la angustia); la ecoansiedad : sufrir ansiedad por la situación ecológica y climática.

Pero afortunadamente, los pajaritos siguen cantando en los árboles...

### **+Verbes et expressions en plus à apprendre :**

Regatear : marchander.

Repartir : partager, distribuer.

Compartir : partager, mettre en commun.

Compartir piso : vivre en colocation.

Convivir : bien vivre ensemble, dans la convivialité.

La convivencia : la possibilité de vivre ensemble.

Respaldar, sostener, apoyar : épauler, soutenir, appuyer.

El respaldo, el sostén, el apoyo : le soutien, l'appui.

Rechazar+inf : refuser de ; rechazar+COD : rejeter.

Retar, desafiar : défier.

Retroceder : reculer. Retroceso : marche arrière/ retour en arrière

Retrasarse : prendre du retard. Retrasar : retarder.

Tramitar : traiter, étudier, faire suivre son cours à.

Un trámite : une démarche.

Trastocar, trastornar : bouleverser, chambouler.

Volcar (diphth.) : verser. Volcarse : se renverser/ se consacrer à.

Un vuelco de situación: un renversement de situation.

Dedicarse : se consacrer, se dévouer

Dedicar (tiempo) : consacrer( du tps) /(palabras) : adresser.

Valorar en : estimer à...

Estar vigente : être en vigueur.

Un tema trillado : un sujet rebattu, réchauffé.

Un triángulo : un triangle.

Hacer(se) una pregunta, preguntar(se) : (se) poser une question, (se) demander.

≠ pedir : demander (qqchose), solliciter.

## 4 JUVENTUD Y EDUCACIÓN.

Un menor / una menor de edad : un(e) mineur(e).  
Los veinteañeros ; los treintaeros.  
Un niño/una niña ; un(e) enfant.  
Un chico : un garçon ; una chica : une fille.  
Un muchacho : un garçon (un peu plus âgé) ; una muchacha.  
FAM : un chaval, una chavala (gamin, gosse, petit jeune).  
Un bebé, un crío / una criatura (enfant en bas âge).  
La escuela primaria ; la ESO (España) : Educación Secundaria Obligatoria (hasta los 16 años).  
Estudiar ; los estudios ; cursar estudios superiores / cursar una carrera universitaria (cursus).  
La enseñanza, la docencia : l'enseignement, l'éducation.  
Un profesor/una profesora = un/una docente.  
El sistema, el equipo (!!! masc) educativo.  
Enseñar (trabajo del profesor = *to teach*)  
≠ aprender (alumno = *to learn*).  
El aula, la sala : la salle de classe.  
La clase (de filosofía) : le cours.  
Clase = tipo = categoría  
De toda clase : de toute sorte.  
El curso : l'année scolaire (par ex : la classe de Terminale), le niveau (por ejemplo 2º de ESO).  
El bachillerato : niveau équivalent au bac ; fin de la ESO (hasta los 18 años).  
La Selectividad : es el examen para entrar en la Universidad.  
Aprobar (dipht. *ue*) un examen (plur: los exámenes) : réussir, avoir son examen. ≠ suspender un examen : être recalé, rater.  
Tener una **asignatura pendiente** : devoir repasser une matière; *fig*: una **question non réglée, en suspens** (en política por ex.)  
Sacar un sobresaliente : avoir la meilleure note.  
Un estudiante regular : un étudiant moyen.  
El diploma (!!! masc) : le diplôme.  
La licenciatura : le diplôme de fin d'études (=Bac+5).  
Repetir (se conjuga como **Pedir e => i**) curso : redoubler une classe.  
Ser pasota : être je m'en foutiste ; el pasotismo : le je m'en foutisme. Pasar de algo : ne rien en avoir à faire.  
Ser dejado / descuidado : être négligent, insouciant.  
La dejadez : le laisser-aller.  
Ser un cara dura : être sans-gêne.  
Abandonar la escuela sin **calificación**.  
Las **calidades** (=las virtudes) y los defectos.  
Un producto de calidad.  
Acceder al curso superior : passer.  
Opositar : passer des concours publics.  
Las oposiciones : les concours (del funcionariado).  
Involucrarse en/implicarse en : s'investir, s'impliquer.  
Comprometerse en/con/por : s'engager  
El estrés, la preocupación POR (a causa de).  
Preocuparse POR. Me preocupa(n) la(s) nota(s).  
**Estar** preocupado (état) ≠ **ser** preocupante (caractéristique)  
Interesarse POR : me intereso POR tus estudios (motif, raison : POR).  
Interesarse EN : me intereso EN los asuntos políticos (sujet de l'intérêt).  
Los gustos, la afición A/POR ; ser aficionado a : les goûts, les penchants pour.  
El apego A /POR : l'attachement à (tener apego **por/a**).

Pasarse + durée + **gérondif** : Me paso *dos horas al día navegando* por internet: passer x temps à...  
**Tender** a (dipht. *ie*) + inf : avoir tendance à. (**tiende**)  
**SOLER** (dipht. *ue*) + Inf : avoir l'habitude de. (**suele**)  
Estar acostumbrado a + inf : être habitué à.  
Las costumbres (los hábitos).  
El ocio : le temps libre ≠ el negocio : les affaires, le business.  
Los ocios: les loisirs. Los pasatiempos.  
La privacidad : l'intimité, le respect de la vie privée, la confidentialité.  
Ser cosa privada : être de l'ordre de la vie privée.  
Vigilar **A** una persona : surveiller; el vigilante : le surveillant.  
Cuidar **DE** alguien : prendre soin de qq'un, s'occuper de.  
Cuidar **A** alguien : soigner qq'un, apporter des soins à qq'un.  
El cuidado : le soin. Tener cuidado con: faire attention à.  
Discutir : débattre d'une question, la discuter, ou se disputer.  
No vamos a discutir : nous n'allons pas nous disputer.  
Regañar, reñir (*e=>i*) **A** un niño : disputer un enfant.  
Una riña : une dispute.  
Pegar **A** una persona : frapper qq'un.  
Estar de moda, estar en boga, estar en la onda.  
El efecto dominó : effet domino, boule de neige.  
La uniformización **del** pensamiento (de **la** pensée).  
Un lavado de cerebro : un lavage de cerveau.  
El adoctrinamiento ; adoctrinar **A** alguien.  
El libre albedrío : le libre arbitre.  
El espíritu crítico.  
Tener en la mente : avoir à l'esprit.  
Presumir, enorgullecerse, alardear DE : se vanter de.  
Hacer alarde de : faire preuve/montre de.  
Un presumido : un vantard.  
Despreciar = menospreciar : mépriser.  
El desprecio = el menosprecio : le mépris.  
Despreciativo = menospreciativo : méprisant.  
Ser peyorativo.  
El acoso escolar : le harcèlement scolaire.  
Estar desamparado : être abandonné, laissé pour compte, sans protection.  
La generación Sí-Sí: sí estudia y sí trabaja al mismo tiempo (para pagarse los estudios) ≠ la generación Ni Ni (ni estudia ni trabaja, años 2000).  
Independizarse, emanciparse. Ser independiente.  
El problema de la vivienda : problème du logement.  
Ser maltratado : être maltraité.  
El maltrato, los malos tratos.  
La violencia machista, de género.  
El género : le genre.  
Los depredadores sexuales (en la red... sur le web).  
La violación : le viol.  
El feminicidio ou femicidio : le féminicide.  
El consentimiento : le consentement.  
La píldora anticonceptiva: la pillule.  
El embarazo : la grossesse.  
ESTAR embarazada : être enceinte.  
Dar a luz = parir : accoucher.  
El parto : l'accouchement.  
El aborto : l'avortement. Abortar : avorter  
El pañuelo verde o morado : le foulard vert (défense de l'IVG/interruption volontaire de grossesse) ou violet (contre les



féminicides).

La baja menstrual : le congé pour règles douloureuses.

La baja por maternidad/paternidad : le congé maternité/paternité.

Darse de baja : être en congé maladie, se faire porter absent.

Darse de alta : reprendre le travail ; se déclarer guéri.

El matrimonio : le mariage, le couple marié.

El matrimonio homosexual : le mariage gay.

La boda : le mariage, les noces (la cérémonie).

Casarse : se marier.

El novio, la novia : le/la fiancé.e, le/la petit.e copin.e.

Una pareja : un couple, un partenaire.

Tener pareja.

Conscienciarse de, darse cuenta de (que) : se rendre compte de ;

Tomar conciencia de.

Ser conSciente de. La toma de conciencia.

Ser « okupa » : être squatteur

Estar de « okupa » : squatter.

Una acampada : un sit in, un campement, une occupation de l'espace public pour protester.

El movimiento del 15-M (15 de mayo de 2011) : movimiento de los « Indignados » en la Puerta del Sol en Madrid para pedir una democracia más participativa y proponer soluciones a la crisis.

El Botellón : beuverie collective sur la voie publique.

La ley antibotellón (en algunas Comunidades Autónomas).

Emborracharse : se saouïler ; estar borracho, estar ebrio (ivre).

La borrachera (la cuite), la embriaguez (l'êbriété).

El alcoholismo. Consumir alcohol, bebidas alcohólicas.

Estar enganchado a la droga. Être accro à.

La marihuana o marihuana, la cocaína, la heroína, el fentanilo.

Ser adicto al tabaco : être dépendant. La adicción.

Liarse un cigarrillo, un porro : se rouler une cigarette, un joint.

El chocolate : chocolat mais aussi shit (=el costo), résine de cannabis / el hachís.

Los estragos (les ravages) de la droga.

Fumar daña la salud : fumer est mauvais pour la santé.

Las molestias (sonoras) : les nuisances.

El ruido : le bruit.

El culto al cuerpo.

La anorexia, ser anoréxico/a. Volverse anoréxico/a (devenir...).

Los cánones de belleza : les canons de beauté (un canon estético).

La dictadura de la delgadez : la dictature de la minceur.

Ser delgado ≠ gordo.

Las revistas de moda.

La obsesión POR la imagen.

Hacerse un selfie.

Sacar una foto : prendre une photo.

Salir bien/mal en una foto : rendre bien ou mal en photo.

Pasar por un trance : passer par un moment difficile.

Pasar por una mala racha : passer par une mauvaise période, avoir la poisse.

Pasárselo bien : bien s'amuser, s'éclater.

¡Me lo paso bien!

Los (pantalones, pl) vaqueros, los tejanos : le (blue-) jean.

Las zapatillas de deporte : les baskets, les chaussures de sport.

La ropa (de marca) : les vêtements ≠ el vestido : la robe.

El atuendo : la tenue.

Las prendas : les vêtements et/ou les accessoires.

Estar vestido a la moda / ir de moda.

Anticuado : vieux jeu, démodé.

El maquillaje ; maquillarse = pintarse (los labios, el pelo ...).

El pintalabios : le rouge à lèvres (= los labios).

La laca / el esmalte de uñas : le vernis à ongles.

### +Verbes et expressions en plus à apprendre :

Llevar las de ganar : tenerlas todas consigo: avoir tous les atouts en main, être bien parti pour.

« ¡Llevamos las de ganar!; No creo que las tenga todas conmigo... ».

Mejorar (jamais pronominal) : améliorer ou s'améliorer.

≠ empeorar: empirer.

Reactivar : relancer.

Reanudar con : renouer avec.

La reanudación : la reprise, la rentrée (des classes, parlementaire).

Recurrir a : avoir recours à.

REIVINDICAR : revendiquer; la REIVINDICACIÓN.

Redundar en : aboutir à.

Desembocar en : déboucher sur.

Abocar a : conduire à, déboucher sur.

LLEVAR : porter ou emmener, transporter. (llevarse algo: emporter, emmener). **CF Dictionnaire.** ≠ LLEGAR: arriver.

Llevarse bien/mal con alguien: bien/mal s'entendre avec: « Nos llevamos bien ».

LLEVAR + durée +gérondif: être en train de faire qqch depuis tant de temps (et continuer): « Llevo dos horas esperando, ¡no puedo más! » : cela fait 2 h que j'attends je n'en peux plus!

Llevar a cabo : mener à bien.

Traer : apporter, rapporter. **CF Dictionnaire.**

Atraer : attirer.

Ubicar : situer, localiser.

Desfalcar : détourner (de l'argent), escroquer (estafar).

Una estafa : une arnaque.

Arrostrar una situación, enfrentarse a una situación, encarar una situación : faire face à.

Atreverse a : oser. Ser atrevido: être hardi, audacieux.

Dar en el blanco, en la diana : frapper au but, mettre dans le mille.

Cancelar : annuler. Cancelar una deuda

Hacerse cargo de : prendre en charge ou se rendre compte de.

Codiciar : convoiter ; la codicia : la convoitise.

Colmar : combler ; el colmo : le comble (para colmo : par dessus le marché, por añadidura).

POR LO general : en général.

Dar pie a : donner lieu à

Ser el bueno de la película : avoir le bon rôle.

La vanguardia : l'avant-garde.

Vanguardista : avant-gardiste.

Una pintada : un graffiti.

Conscienciarse de : prendre conscience de.

Cobrar: toucher de l'argent, encaisser.

Comprobar (dipht.): vérifier, constater.

Concretar un proyecto: concrétiser un projet.

Plasmar una idea: concrétiser une idée.

Estar entre la espada y la pared : être entre le marteau et l'enclume.

Dar la vuelta a la tortilla : renverser la tendance.

Irse por las ramas : se perdre dans ses explications.

≠ irse al grano : aller au but.

Tanto es así que ... / au point que, à tel point que ...

Sí o sí : coute que coûte, à tout prix.

## 5 LA PRENSA, LOS MEDIAS ; INTERNET.

La rueda de prensa : la conférence de presse.

Los medios, los medios audiovisuales.

Un diario : un (journal) quotidien.

El telediario : le journal télévisé.

El informativo = el boletín de noticias.

A diario : au quotidien.

El día a día : la routine quotidienne.

Vivir al día : vivre au jour le jour.

Un periódico : un journal.

Un.a periodista : un.e journaliste.

La prensa digital / en línea / online : la presse ...

Un/una columnista : journaliste qui rédige un billet d'humeur (una columna de opinión).

Una revista : une revue, un magazine.

Una entrevista, entrevistar A una persona : une interview, interviewer quelqu'un.

Una información de primera mano : de source sûre.

Un acontecimiento fuera de lo común : un événement hors du commun.

Una catástrofe de primera o gran magnitud : de grande ampleur.

La prensa amarilla : La prensa sensacionalista (à scandale).

El sensacionalismo.

**Armar** un escándalo : faire un scandale.

La prensa rosa = la prensa del corazón.

La prensa sobre la gente famosa (la presse people).

Asombrar, sorprender **Al** lector.

Ser sorprendente ≠ estar sorprendido.

Un debate bronco : un débat houleux, rude.

Noquear = dejar fuera de combate : mettre KO.

EL odio : la haine.

El cartel : l'affiche, la pancarte.

El gráfico.

El documento inconográfico.

El dibujo humorístico.

Dibujar, el dibujante.

El cómic = el tebeo = la historieta : la bande dessinée.

Una tira : une bande (d'une bande dessinée).

Una viñeta : une vignette de BD.

Un globo : un bulle de BD (ou un ballon gonflable ≠ la pelota de fútbol).

Una pegatina : un autocollant.

Un lema, un eslogan : une devise, un slogan.

Un canal de radio, de televisión: une chaîne.

Un programa : une émission.

Una emisora : une station de radio.

LA red : le réseau, le net, le web.

Navegar POR la red : surfer sur internet.

El navegador.

Las redes sociales : les réseaux sociaux.

Hacer clic / cliquear con el ratón : cliquer avec la souris.

La pantalla : l'écran.

El teclado : le clavier. La tecla : la touche sur un clavier.

apretar/pulsar una tecla ; teclar : taper sur un clavier.

Un ordenador (España), una computadora (Am. Latine).

**Los** cascos (pl), **los** auriculares : le casque, les écouteurs.

El archivo : le fichier.

La carpeta : le dossier.

El escritorio : le bureau.

El lápiz, la clave de memoria USB, el pen drive : la clé USB.

La pestaña : l'onglet.

Una página / un sitio web.

El enlace : le lien.

Pinchar en un enlace : cliquer sur un lien.

El vínculo = la relación.

**Estar** conectado.

El usuario : l'usager.

El nombre de usuario : l'identifiant.

La cuenta (le compte) de usuario.

La contraseña, la clave : le mot de passe.

El número secreto , el código : le code.

El proveedor de acceso a internet: le fournisseur d'accès.

El cargador : le chargeur.

El correo electrónico.

La arroba : l'arobase.

El buzón : la boîte aux lettres ou la boîte mail.

Mandar / recibir un mensaje.

La carta : la lettre.

La letra : l'écriture ou les paroles d'une chanson.

Una palabra : une parole ou un mot.

Una postal, una tarjeta postal : une carte postale.

Una tarjeta de crédito : une carte de crédit.

La conexión, la cobertura.

Tener cobertura : avoir du réseau.

El móvil (España) / el celular (América Latina).

El fijo : le téléphone fixe.

Un reportero, un reportaje.

Un documental : un documentaire.

Una cámara : une caméra, un appareil photo.

Una película : un film.

Un carrete : une pellicule photo.

UN vídeo (MASC).

Rodar una película : tourner un film.

Difundir / transmitir/ propagar : diffuser...

Un director de cine : un réalisateur.

El estreno de una película : la première, la sortie.

Estrenarse : sortir, faire son apparition, être mis pour la 1ère fois.

Las películas de Pedro Almodóvar, en director de cine español más famoso.

El cine del destape, de la Movida (años ochenta, después de la muerte de Franco).

Una cámara oculta : une caméra cachée.

La instantaneidad ; instantáneo.

La aldea global : le village-monde, le village global.

La globalización, la mundialización.

Los husos horarios : les fuseaux horaires.

Los usos y costumbres : les us et coutumes.

Machacar noticias : marteler, rabacher des nouvelles ou : écrabouiller.

Darle la vuelta al mundo en un segundo (!!!masc) : faire le tour du monde en une seconde.

Intervenir un teléfono : mettre un téléphone sur écoute.

Intervenir un canal de televisión : prendre le contrôle d'une chaîne.

Hacerse con el poder, con los medios : prendre le pouvoir, contrôler les médias.

Espiár : espionner ; un / una espía : un espion/une espionne.

Las 24 horas del día ; 24h/24.

Enterarse de una noticia : apprendre une nouvelle ≠ aprender su lección.

Enterarse de algo : être au fait de qqch (et aussi comprendre).

Estar al corriente, al tanto de : être au courant.

Oír (hablar) de : entendre parler de.

Una fuente de información : une source.

La suscripción a una plataforma de vídeos / de streaming : l'abonnement.

Las descargas ilegales : les téléchargements illégaux.

Descargar de la red : télécharger sur internet.

La propiedad intelectual, los derechos de autor.

El trabajo ajeno : le travail d'autrui.

Saquear : piller ; el saqueo: le pillage.

Recurrir a la inteligencia artificial : avoir recours à.

Multar A alguien POR : mettre une contravention à qq'1 pour...

Pagar una multa POR : payer une amende pour...

El pirateo : le piratage (la piratería).

Un pirata. Piratear bienes culturales.

Grabar : graver, enregistrer.

La grabación : l'enregistrement.

Manifestar (ie) contra, protestar en contra de.

Un lema : un slogan, une devise.

Chocar Al espectador. Dar un choque.

El televidente : le téléspectateur.

El audímetro : l'audimat (la audiencia).

La publicidad ; los anuncios publicitarios (los spots televisivos).

La mediatización a ultranza : la médiatisation à outrance.

La telerrealidad ; la telebasura: la télé poubelle.

Vedar : prohibir : interdire. Está prohibido a los menores de 16 años : c'est interdit aux moins de 16 ans.

El alcance, la cobertura mediática : la portée, la couverture médiatique.

La amplitud, la magnitud de un fenómeno : l'ampleur, le retentissement.

Repercutir en (pas pronominal) : se répercuter sur.

### **+Verbes et expressions en plus à apprendre :**

Conminar con/amenazar con : menacer de.

Conminar a que + SUBJ : enjoindre de, intimar l'ordre de.

Cuestionar : remettre en question ; Poner en tela de juicio.

Cuestionable , discutible : discutible

Dar a luz : donner naissance.

Dar con : tomber sur, trouver par hasard.

Dar DE comer : donner à manger.

Dar QUE hacer : donner du fil à retordre.

Dar QUE hablar : faire parler de soi.

Dar por : considérer (dar por concluido).

Darse por vencido : s'avouer vaincu.

Defraudar, decepcionar : décevoir.

Desechar : rejeter, dédaigner, écarter.

Desoír : faire la sourde oreille, ne pas tenir compte de.

Empeñarse : endeudarse: s'endetter.

Empeñarse en : s'obstiner à.

Empujar : pousser, bousculer.

Encabezar, liderar : prendre la tête de.

Equivocarse : se tromper, faire une erreur.

Entablar : entamer, engager (una conversación).

Charlar : discuter. ≠ discutir: se disputer! (Reñir, affblt: se quereller; una riña conyugal). *Riñeron los dos*

Entregar : livrer, remettre. La entrega: la livraison.

Imperar (sens propre et figuré) : reinar (sens propre) : régner.

Marcar un hito : faire date, poser un jalon.

Heredar + COD : hériter de...

Implementar : mettre en oeuvre, en marche.

Prescindir de : se passer de ; imprescindible, indispensable.

Lamentar (que + subj) : regretter, déplorer que...

Relacionar con : faire le lien avec, relier à.

Relacionarse con : être en relation avec.

Vincular con : rattacher à, relier à.

Un vínculo : un lien (un lazo).

Un enlace : un lien, une union (mariage).

Menguar (verbe intransitif) : diminuir, decrecer. La luna mengua: la lune décroît.

≠ mermar (intransitif et transitif+COD): abaisser, réduire, amenuiser, écorner.

Ocurrir : se produire, se passer (sucéder, tener lugar).

Se me ocurre...: il me passe par la tête, il me vient à l'esprit...

Otorgar, conceder : accorder, concéder, octroyer (attribuir).

Quien calla otorga : Qui ne dit mot consent.

Ordenar a alguien que + subj : ordonner à qq'un de...

El orden : l'ordre (le rangement, le domaine); estar en el orden; en este mismo orden de idea... ≠ el desorden.

≠ la orden : l'ordre, le commandement. *obedecer una orden.*

Incipiente : naissant.

El principio : le début.

El pro y el contra / los pros y los contras : le pour et le contre.

Recelar de, desconfiar de: se méfier de (yo desconfío de...)

Los recelos, la desconfianza : la méfiance.

Echar leña al fuego : jeter de l'huile sur le feu.

Proporcionar : fournir (faciliter). Brindar : fournir, offrir (ofrecer).

Desacreditar : discréditer.

La paradoja / lo paradójico : le paradoxe / ce qui est paradoxal.

## 6 JUSTICIA: CRÍMENES Y CASTIGOS

El tribunal, el juzgado.

El juez (plur: jueces) : le juge; el magistrado.

El jurado: le juré, le jury.

Procesar, juzgar **A** alguien : juger qq'1.

El proceso, el JUICIO, el pleito (économique) : procès, jugement.

El Estado de Derecho : l'État de Droit.

La Fiscalía : le Ministère Public ; el Fiscal : le Procureur.

La Audiencia Nacional : la cour: de lo penal (pénale); de lo criminal (les Assises).

La Corte Penal Internacional de la Haya (La Haye).

El crimen. Plur : los crímenes.

Los crímenes de lesa humanidad nunca prescriben (prescribir).

La imprescriptibilidad (pas de limite de temps pour juger un crime).

El genocidio.

La amnistía ; las Leyes de Punto Final (amnistie décrétée après une dictature).

El "Pacto de Olvido" / la amnesia colectiva de la Transición Democrática española (1975-1978).

La exhumación del dictador Francisco Franco del Valle de los Caídos (valle de Cuelgamuros) : 24 de octubre de 2019.

La Justicia Universal : cualquier juez (n'importe quel juge), en cualquier país, puede investigar (enquêter sur/instruire) un crimen contra la humanidad /un crimen de lesa humanidad.

Actuar (yo actúo) : agir; los actos, la actuación (le rôle, les agissements).

Desempeñar un papel : jouer un rôle.

El abogado : l'avocat.

Abogar por : plaider pour.

El alegato (por) : la plaidoirie (en faveur de).

La requisitoria (fem) : le réquisitoire.

La denuncia, la querrela : la plainte. Presentar una denuncia contra. ≠ quejarse : se plaindre (douleur...), la queja.

El acusado.

El reo : el condenado.

Una coartada : un alibi.

Un chivo expiatorio : un bouc émissaire.

Achacar (un delito) a : imputer, attribuer à, rejeter sur.

Sentar **A** alguien en el banquillo de los acusados : asseoir qq'1 sur le banc des accusés/assigner en justice.

El afán de/por : la soif de, l'empressement, le désir ardent.

Afanarse por : se donner de la peine pour, s'efforcer de.

Anhelar +inf / los anhelos ; ansiar +inf (yo ansío) /las ansias : désirer vivement / le vif désir.

Trabajar con ahínco : travailler avec acharnement, effort.

Acoger **A** alguien : accueillir qq'1.

Acogerse a : avoir recours à (recourir a), faire valoir (acogerse al derecho : faire valoir ses droits).

La corrupción. Ser corrupto. Corromper **A** alguien.

Los sobornos : les dessous de table, pots de vin.

Hacer la vista gorda frente a : fermer les yeux sur...

Los trapicheos : les manigances, les trafics, magouilles.

Una estafa : une escroquerie.

Un estafador : un escroc.

Trapichear : trafiquer, manigancer, fricoter.

El perjuicio : le préjudice.

Perjudicar **A** alguien : porter préjudice à qq'1.

≠ el **PRE**juicio: le **pré**jugé.

Pagar **POR** sus crímenes.

El indulto : la grâce, la remise de peine.

La amnistía.

Las Leyes de Punto Final (lois d'amnistie en Espagne, Argentine, Uruguay...).

La Ley de Memoria Histórica (España, 2007).

La Ley de Memoria Democrática (España, 2022).

Una válvula de escape : une soupape d'échappement.

Castigar **A** alguien **POR** : punir qq'1 pour (à cause de )...

El castigo : la punition, le châtiment.

Disculpar **A** alguien ; Salir disculpado de : être acquitté.

Salir ileso de : s'en sortir indemne de : salir incólume.

La culpa : la faute. La culpabilidad. Ser culpable.

Sospechar **A** alguien (soupçonner) ; ser sospechoso (suspect), las sospechas (les soupçons).

Un presunto inocente : un présumé innocent.

El atraco : l'attaque à main armée.

Un ladrón : un voleur.

Robar : voler; un robo : un vol. syn : Hurtar, un hurto.

El latrocinio : le larcin.

Acosar **A** alguien, asediar **A** alguien : harceler.

El acoso, el asedio: le harcèlement.

Un golfo (voyou), un gamberro.

Violar **A** una persona, una violación.

Un asesino : un assassin ; el asesinato : l'assassinat.

Un caso de homicidio.

Un femicidio / feminicidio.

El delincuente, delinquir : commettre un delito.

Delictivo : délictueux.

Engañar : tromper; burlar la ley (se moquer de, déjouer la loi).

El engaño : la tromperie, le leurre (engañarse: se leurrer).

Reincidir : récidiver.

Un indocumentado : un sans-papier. (un inmigrante ilegal, clandestino).

La pistola, la ametralladora (mitrailleuse), el rifle/fusil.

El zulo : la cache d'armes.

La bomba, el coche bomba (voiture piégée), un artefacto : engin explosif.

Cometer un atentado : attenter contra (attenter à).

El preso, el prisionero.

**Estar** preso (se retrouver prisonnier/emprisonné)

≠ **ser** preso : être **un** prisonnier.

La presa : la proie.

La víctima ; victimizarse

El verdugo, el victimario: le bourreau, le tortionnaire (el torturador).

La cárcel : el presidio, la prisión.

Encarcelar **A** alguien : emprisonner, incarcérer.

La Guardia Civil (fem.) ; un guardia civil, masc. (un garde civil).

La policía (fem.) ; un policía masc.(un policier).

La *Ertzaintza* (police autonome basque), un *ertzaina*: un policier basque...

los (*els* en catalan) *mossos d'esquadra* : la police de la communauté autonome catalane.

ETA : (prononcer tjrs *éta* et pas *cô* en français): Grupo terrorista independentista vasco (1959-2018)

Un etarra : membre de l'ETA ; (un) pro etarra.

La apología de terrorismo.

La Ley de Partidos (España 2002) : obliga a todos los partidos

políticos a condenar cualquier forma de terrorismo.  
El Ejército: l'armée.  
Las fuerzas castrenses/militares.  
Un general, un coronel, un sargento, un teniente, un cabo (caporal).  
La reglamentación. Reglamentar.  
Un tabú (plur: tabúes), un entredicho ( un non-dit).  
La ley del silencio.  
Los testigos a cargo (témoins à charges).  
Un testimonio : un témoignage.  
Los cargos de acusación : les charges d'accusation.  
La prueba : la preuve ou l'épreuve. Probar (Dphtg ue): prouver.  
Estar bajo custodia domiciliaria (être assigné à résidence).  
Estar bajo custodia : être en garde à vue.  
La advertencia : la mise en garde; advertir (verbe à alternance) de que.  
El arresto, la arrestación, la detención.  
Arrestar A alguien, detener A alguien.  
Las esposas :ici: les menottes!  
Esposar A alguien : menotter qq'un. ≠ casarse con (se marier avec/épouser).  
Recurrir contra : faire appel contre.  
El recurso : le recours en appel.  
Impugnar una sentencia : réfuter, faire appel contre.  
El sello (timbre, sceau) ; el cuño (sceau, tampon).  
Acuñar, sellar : sceller, officialiser.  
Un drogadicto (fam: un drogata: un camé).  
El narcotráfico : el tráfico de droga.  
Los carteles/cárteles del narco : les clans/cartels de la drogue.  
Las redes mafiosas : les réseaux mafieux.  
El corredor de la cocaína : le couloir de la cocaïne (de Bolivia/Perú/Colombia a los EEUU pasando por América Central y México).  
Los cultivos de coca (les cultures/plantations de coca) : los cicales.  
Zanjar un litigio : régler un litige.  
La sentencia, el fallo, el dictamen, el veredicto : la sentence...  
Fallar (sens juridique: rendre une décision, décerner un prix).  
≠f allar (autre sens: échouer) : fracasar.  
Acatar una sentencia : respecter une décision de justice.  
El acatamiento a la ley : l'obéissance (el respeto) à la loi.  
Sacar conclusiones : tirer des conclusions.  
Objetar : objecter, se déclarer objecteur de conscience.  
Un objetor de conciencia, la objeción de conciencia.  
El secuestro, el rapto : l'enlèvement.  
El rescate : le sauvetage ou la rançon (pagar el rescate POR...).  
Resacatar A una persona.  
El rehén (plur: los rehenes) : l'otage.  
La patrulla.  
La aduana : la douane. Un aduanero : un douanier.  
Decomisar armas/droga : saisir...  
Desmantelar la cúpula de : démanteler la tête pensante de...  
Acorralar A alguien : traquer qq'1.  
El cabecilla (masc!!!) : le chef de bande.  
Las maras (Amérique. Centrale) : les gangs;  
Los mareros (membres de gangs en Amérique Centrale).  
La pandilla : la bande, le gang; los pandilleros.  
El chaleco antibalas : le gilet pare-balle.  
El guardaespaldas / el escolta : le garde du corps.

Rechazar + COD : Prefiero rechazar (refuser) la oferta /  
Negarse a (dipht.) +inf : refuser de : Me niego a obedecer.  
Negar (dipht.): nier.  
Apaciguar : apaiser.  
Sufrir +COD, padecer +COD (subir ; souffrir, pâtir de )  
≠ SUBIR : MONTER!  
Pasarse de la raya: dépasser les bornes.  
Permanecer EN: rester (quedarse EN).  
Prestar : prêter ≠ Tomar prestado: emprunter.  
Proceder : provenir de; ser procedente de: être originaire de.  
Medir por el mismo rasero : traiter sur un pied d'égalité.  
No medir por el mismo rasero : faire deux poids deux mesures (aplicar la ley del embudo).  
Seguir el rastro de : suivre la trace de.

### **+Verbes et expressions en plus à apprendre :**

Recabar fondos : obtenir/ récolter des fonds.  
Andar POR rodeos : tourner autour du pot ≠ ir al grano (aller droit au but)  
No andarse CON rodeos : ne pas y aller par 4 chemins.  
Recrudecer : redoubler, empirer.  
Regir (affaiblissement e ► i) : régir, gouverner.  
Registrar : enregistrer ou fouiller.  
Salvar : sauver ou franchir, sauter, éviter (un obstacle).  
Sobrepasar : surpasser, excéder.  
Superar : surmonter (capter).  
Surtir efecto : faire effet, produire de l'effet.  
Trasladar : muter, transférer.  
Vacilar en : hésiter à.  
Vaticinar : prévoir.  
Estar a la zaga : être à la traîne, en arrière.  
Zafarse de una situación delicada : se tirer de...  
Zanjar (dificultades) : régler, aplanir..(cf : liste n°2)  
Meter cuña : semer la discorde  
Sembrar (dphtg ie) la cizania : semer la zizanie.  
Pasar página : tourner la page  
Poner el grito en el cielo : pousser les hauts cris, des cris d'orfraie  
Estar escandalizado.  
Alterar : modifier, troubler, altérer, rendre nerveux.  
Apañárselas : se débrouiller.  
Me las apaño muy bien solito.  
Arreglárselas : se débrouiller.  
¿Cómo nos las arreglaremos?  
Catar : goûter, savourer.  
Las veces que queramos : autant qu'on veut.  
Hacer las veces de : faire office de.  
Sentirse aludido : se sentir visé.  
Hacer LAS paces : faire la paix.  
Cadena perpetua : prison à vie, à perpétuité.  
La vergüenza : la honte.  
Avergonzarse, tener vergüenza : avoir honte.  
La venganza : la vengeance.  
Vengarse : se venger.  
El calado : l'importance, la portée.  
De mucho / poco calado.  
La índole, la naturaleza (de un problema)  
De milagro : par miracle.  
Milagroso : miraculeux.  
Primero que nada : avant toute chose.

## VOCABULAIRE DE LA VIE COURANTE :

à parcourir et à assimiler en cours d'année. Sera nécessaire pour tout type de concours.

**Attention :** souvent le genre n'est pas le même en français et en espagnol !! (articles soulignés)

### Las prendas (de vestir) : les vêtements

**la ropa :** le linge, vêtement  
**ropa blanca :** linge (de maison)  
**un vestido :** robe  
**una prenda de ropa :** un vêtement  
**una falda :** jupe  
**una blusa :** chemisier (≠ una bata : une blouse/ une robe de chambre)  
**un jersey :** pull  
**una chaqueta :** veste (Argentine: **un saco**)  
**un abrigo :** manteau  
**un abrigo de piel :** manteau de fourrure  
**un zapato :** chaussure  
**unas zapatilla de deporte :** baskets  
**las zapatillas de andar por casa, las pantuflas**  
**zapatitos de tacones altos :** chaussures à talons hauts  
**las medias :** les bas  
**las alpargatas :** espadrilles  
**las chanclas, chancletas :** tongs, claquettes  
**un traje :** costume  
**un traje de noche :** robe de soirée  
**un terno (Argentine) :** un costume homme (3 pièces)  
**un pantalón (usage fréquent au pluriel comme en anglais).**  
**un vaquero :** un jean  
**una camisa :** chemise  
**un chaleco :** gilet  
**una corbata :** cravate  
**los calcetines :** chaussettes  
**un niqui, una camiseta :** un T-shirt  
**el pantalón corto :** short  
**el chándal :** survêtement  
**una sudadera :** sweat-shirt  
**un sombrero :** chapeau  
**el sombrero de copa/ hongo :** chapeau haut de forme/ melon ; **Las alas del sombrero :** les bords...  
**una gorra :** casquette **un gorro :** bonnet  
**una cazadora :** blouson (**una chupa**)  
**una boina :** béret  
**una bufanda :** écharpe  
**el cinturón :** ceinture.  
**el bolsillo :** la poche  
**el pañuelo :** le mouchoir / foulard / fichu  
**el paraguas :** le parapluie  
**el tejido :** le tissu  
**la tela :** le tissu / toile / étoffe  
**el algodón :** le coton  
**la joya :** le bijou  
**la sortija/ el anillo :** la bague  
**los pendientes :** les boucles d'oreille  
**la pulsera :** bracelet  
**el reloj de pulsera :** montre bracelet  
**el abanico :** l'éventail  
**el estuche :** l'écrin/ l'étui / la trousse  
**ser delgado :** mince  
**ser gordo :** gros

### La Calle

**la avenida :** avenue  
**la rambla :** promenade (Barcelone)  
**un paseo :** promenade

**la alameda :** promenade bordée d'arbres  
**un bulevar**  
**una callejuela :** ruelle  
**un callejón (sin salida) :** impasse  
**un cruce :** croisement  
**una encrucijada :** carrefour  
**la zona peatonal**  
**el peatón :** piéton  
**el paso de peatones :** passage protégé  
**un transeúnte :** passant  
**una circunvalación :** boulevard périphérique  
**la acera :** trottoir  
**la calzada :** chaussée  
**la esquina :** coin de la rue  
**doblar la calle/ la esquina :** tourner au coin de la rue  
**echarse a la calle :** sortir / descendre dans la rue  
**calle arriba :** en remontant la rue  
**calle abajo :** en descendant ....  
**correr calle arriba :** monter la rue en courant.  
**Andar calle abajo :** descendre la rue à pied  
**el semáforo :** feux tricolores/ feu rouge  
**una farola, un farol :** réverbère, lampadaire.  
**una carretera :** route  
**un atasco :** embouteillage  
**una autopista :** autoroute payante  
**una autovía :** 4 voies  
**un carril :** voie  
**el ferrocarril :** chemin de fer ; **la estación de trenes :** gare  
**la tienda :** boutique, magasin  
**el escaparate :** la vitrine  
**la luna :** la vitre (aussi = la lune)  
**el almacén :** magasin, entrepôt

**LOS COCHES :** (masculin!) les voitures  
**el tranvía :** tramway **la parada de autobús :** l'arrêt  
**un tren de cercanías :** train de banlieue  
**El AVE (Alta Velocidad Española) :** TGV espagnol.

### LA CASA

**la vivienda :** logement (endroit où l'on loge)  
**el alojamiento :** logement (fait de se loger)  
**la dirección / las señas :** l'adresse  
**un chalet :** villa  
**un bloque / un edificio :** immeuble, bâtiment  
**un piso :** appartement / étage  
**un rascacielos :** gratte-ciel  
**la pared :** mur (d'une pièce) **el muro :** mur  
**el tejado :** toit **la teja :** la tuile **el techo :** plafond  
**la azotea :** terrasse (en hauteur)  
**el patio :** cour (intérieure) **el portal :** porte d'entrée, hall d'immeuble  
**la ventana :** fenêtre  
**el cristal :** vitre  
**el umbral :** seuil  
**el buzón :** boîte aux lettres  
**la escalera :** escalier, échelle  
**el escalón / el peldaño :** la marche, le degré  
**la planta baja :** rez de chaussée  
**el desván :** grenier  
**el sótano :** cave  
**la habitación/ el dormitorio :** chambre à coucher  
**el cuarto :** pièce d'une habitation  
**la cocina :** cuisine  
**la pila :** évier ; **el lavabo ; el grifo :** robinet  
**la vajilla :** vaisselle **el plato :** assiette **el platillo :** soucoupe **la fuente :** le plat (aussi : la fontaine ; la source)  
**el vaso :** verre **la copa :** verre à pied (**tomar una copa :**

prendre un verre)

**la bandeja** : plateau ( la bandera : drapeau)

**el tenedor** : fourchette

**la cuchara** : cuiller

**el cuchillo** : couteau

**la olla** : marmite

**la olla de presión/exprés** : cocotte-minute

**el comedor** : salle à manger

**el cuarto de estar** : salle de séjour

**el cuarto de baño** : salle de bains

**la toalla** : serviette de toilette **la servilleta** (de table)

**el jabón** : savon; **el cepillo de dientes**: la brosse à dents

**el baño / los servicios/ los aseos/ el váter** : les toilettes

**el sofá** : le canapé , **un sillón** : fauteuil; **una silla**: chaise

**una mesa; un escritorio** (table bureau ) ≠ **un despacho**

(bureau personnel : pièce dans une maison) ≠ **la oficina**

(bureau : lieu de travail collectif /officine)

**la cama**: le lit; **las sábanas**: les draps

**la almohada**: l'oreiller ; **el cojín** : le coussin ; **la alfombra**: le

tapis ; **la manta** : la couverture

**la lámpara**: lampe; **la araña**: le lustre (*aussi l'araignée*)

**la estufa**: le poêle (*ou la serre* : **el invernadero**)

**la sartén**: la poêle à frire;

**el horno**: le four; **los fogones**: les plaques chauffantes

**el microondas** ; **el lavavajillas** ; **la lavadora** (lave-linge)

**el cubo de la basura** : la poubelle (**las basuras** : les

ordures)

**correr las cortinas**: tirer les rideaux

**los postigos / las contraventanas**: les volets

**la percha /el perchero**: le porte-manteau

**el garaJe, la cochera**: garage

**el asiento**: le siège

**el bolígrafo**: le stylo-bille (**el boli**); **el rotulador**: marqueur

**el lápiz**: crayon; **la pluma**; stylo-plume; **la tinta**: encre

**el cuaderno**: le cahier, **el cuadernillo**: le carnet

**la carpeta**: pochette, dossier ou cartable

**el estuche**: la trousse **la mochila**: sac-à-dos

**el jardín, el huerto** (potager); **el árbol**

## EL CUERPO

**el corazón** : coeur

**la sangre** : sang

**el estómago** : estomac

**el esqueleto** : squelette

**un hueso** : os

**el cráneo** : crâne

**la carne** : chair (*aussi la viande*) **la piel** : peau

**las pecas** : taches de rousseur **el lunar** : grain de beauté

(tela de lunares:tissu à pois) **un grano** : un bouton

**el cuello** : cou / col

**la garganta** : gorge

**un pulmón** : poumon

**la espalda** : le dos ; dar la

espalda : tourner le dos;

**el hígado**: le foie

**las caderas** : hanches

**las nalgas** : fesses

**un brazo** : bras

**una mano** : main

**el codo** : coude

**un dedo** : doigt

**el puño** : poing

**la muñeca** : poignet (*aussi :poupée*)

**la uña** : ongle

**la rodilla** : genou

**la pierna** : jambe

**el tobillo** : cheville

**la pantorrilla** : mollet

**el músculo** : muscle

**el muslo** : cuisse

**el pie** : pied

**la cabeza** : tête

**la cara** : visage

**el rostro** : visage

**el cerebro / los sesos** : cerveau

**el pelo / el cabello/ los cabellos** : cheveux (*Attention !*

*caballo : cheval*) (*Attention los pelos = les poils*)

**la cabellera/ la melena** : chevelure ;**las canas** : cheveux

blancs ; **las greñas** : tignasse (adj : **greñudo**)

**entrecano** : poivre et sel

**el flequillo** : frange

**la nariz** : nez

**los labios** : lèvres

**la boca** : bouche

**la barbilla** : menton

**las barbas** : barbe **el bigote**: la moustache (adj:

**bigotudo**) **la perilla**: la barbiche, le bouc. **La sotabarba** :

collier de barbe **los pómulos** : pommettes

**las mejillas, los carrillos, los cachetes, los mofletes** :

les joues **mofletudo**: joufflu.

**las arrugas** : rides

**los párpados** : paupières

**las pestañas** : cils

**las cejas** : sourcils

**la frente** : front

**la sien** : tempe

**un diente** : dent

**la muela** : molaire (**dolor de muelas** : mal, rage de dents)

**las muelas del juicio** : les dents de sagesse

**las encías** : gencives

**ojo** : oeil / **lágrima** : larme

**la oreja** : oreille ser todo **oídos** : être tout ouïe

**los cinco sentidos** : **el oído** : l'ouïe ; **la vista** : la vue ;

**el olfato** : l'odorat ; **el gusto** : le goût ; **el tacto** : le toucher.

**alto** : grand **bajo** : petit / **enano** : nain

**guapo / hermoso** : beau / **bonito** : joli

**feo** : laid, vilain **feúcho, feúcha**: moche

**delgado** : mince / **flaco** : maigre / **gordo** : gros

**ciego** : aveugle / **mudo** : muet / **sordo** :sourd

**moreno** : brun / **rubio** : blond/ **pelirrojo**: roux

**calvo**: chauve /**rizado**: frisé /**lacio**: raide (cheveux)

**la tez cetrina**: le teint olivâtre **el cutis**: la peau du visage,

## LA FAMILIA:

**el padre** (papá, papi), **la madre** (mamá/mami), **los padres**

**el hermano, la hermana, los hermanos** (frères et soeurs)

**el hermano mayor ≠ menor**: aîné ≠ cadet

**el abuelo, la abuela, los abuelos** (grands-parents) (el

yayo/la yaya/yayito/yayita)

**el tío, la tía, los tíos** (oncles et tantes)

**el primo, la prima, los primos** (cousins/cousines)

**un primo hermano**: cousin germain

**el cuñado, la cuñada**: beau-frère, belle-soeur

**el suegro, la suegra**: beau père, belle mère (mariage) ; **los**

**suegros** (padres políticos)

**el padrastro, la madrastra**: beau-père, belle-mère

(marâtre) (remariage)

**el hermanastro, la hermanastra**: demi-frère; demi-soeur

**el yerno**: le gendre; **la nuera**: la bru

**el bisabuelo, la bisabuela, los bisabuelos**: arrière-grands-

parents; **el hijo, la hija, los hijos**

**el tatarabuelo**: l'arrière-arrière-grand-père

**un pariente/un deudo/ un allegado**: un parent, un proche

(miembro de la familia)

## LOS ALIMENTOS:

**la leche**: le lait; **la mantequilla**: le beurre

**la manteca** : le saindoux, la graisse de porc, à l'origine des

**mantecados** : sablés qui se dégustent pendant les fêtes de

fin d'année aux côtés du **turrón, mazapanes, polvorones,**

**alfajores (los dulces** : friandises, sucreries, douceurs)

**el postre** : le dessert

**el primer plato / el entrante**

**el segundo plato /el plato fuerte** (plat de résistance)

**el queso** : fromage

**el (queso) manchego** : fromage de Castilla (la Mancha)

**el yogur**

**las natillas** (crème vanille **vainilla** aux œufs **con huevos**)

**la crema catalana** : sorte de crème brûlée.

**las bebidas** : boissons  
**el agua** (del tiempo : à température ambiante) ≠ fría  
**el té; la infusión; el café solo**: café noir  
**el café con leche** : café au lait ; **el cortado**: le café crème;  
**la cafetera** ; **una taza de café** ; **una taza grande** : un mug ;  
**un tazón**: un bol,  
**el hielo, un cubo de hielo**: glace, glaçon  
**el helado** : crème glacée  
**el batido** : milk shake  
**el vino (tinto, blanco, rosado [clarete])**  
**la cerveza (birra en argot)**  
**la sidra**  
**una clara de sidra o de cerveza con limón o gaseosa**: un panaché... ; **la gaseosa**: la limonade.  
**una caña**: un demi de bière ;  
**un refresco** : un soda (rafraîchissement)  
**la cocacola** ; **el calimocho (vino con cocacola)**  
**un zumo (un jus) de naranja**  
**el melocotón** (pêche)  
**el limón**  
**el pomelo...**  
**la manzana**: pomme; **la pera**: poire  
**el albaricoque**: abricot; **la cereza**: cerise  
**la uva**: le raisin; **las (uvas) pasas**: raisins secs  
**la ciruela**: prune; **las ciruelas pasas**: les pruneaux  
**el plátano**: la banane  
**el vodka, el tequila, el ron** (rhum)  
**el aguardiente/ el orujo**: eau-de-vie  
**la ensalada**: la salade ; **la lechuga**: laitue  
**los cogollos**: coeurs (de légumes (**hortalizas**) de laitue, de chou  
**la col**: chou; **la coliflor**: chou-fleur  
**las judías / habichuelas**: haricots verts;  
**las legumbres** (légumes secs) : **las alubias** (haricots secs) ; **las habas** (les fèves) ; **los garbanzos**: pois chiches ;  
**las lentejas**: lentilles  
≠ **las hortalizas, las verduras** (légumes frais, verts) :  
**la alcachofa**: artichaut  
**la zanahoria**: carotte  
**el tomate**  
**el nabo**: navet  
**el rábano**: radis  
**la calabaza**: citrouille; **el calabacín**: courgette  
**el pepino** : le concombre  
**la berenjena**: aubergine  
**el puerro**: poireau  
**el pimiento**: poivron, piment doux; **la guindilla, el pimiento chile, el chile (ají en América del sur)** piment piquant  
**el pimentón** (dulce o picante) : paprika (doux ou piquant) donne sa couleur rouge au **chorizo**  
  
**el pescado: le poisson ≠ el pez (vivo)**  
**el atún**: le thon (**el bonito en lata** : le thon en boîte, en conserve) ; **la caballa**: le maquereau; **la sardina**  
**la trucha**: la truite; **el salmón ahumado**: saumon fumé  
**el pez espada**: espadon ; **el marisco**: les fruits de mer  
**la gamba** : crevette; **el langostino**: crevette bouquet  
**la langosta** : la langouste ; **el bogavante**: homard ; **la cigala**: langoustine ; **el cangrejo (de mar, de río)** : le crabe/ l'écrevisse ; **el buey de mar**: le tourteau ; **las ostras**:

huitres; **los mejillones**: moules ; **las almejas**: palourdes;  
**los berberechos**: coques  
**los chipirones a la plancha** (encornets...) **los calamares rebozados** (en beignet), **calamares fritos**  
  
**la carne**: la viande  
**el pollo**: le poulet ; **la pechuga**: escalope  
**el cerdo** : le porc  
**carne de cordero** : viande d'agneau, de mouton  
**carne de vacuno (vacuno mayor** : viande de boeuf [ **buey, vaca, toro** ] : / **la ternera** : le veau) ; **un bistec**  
**el asado**: le rôti (ou barbecue en Argentine) (de **asar** : rôtir)  
**la barbacoa**; **el churrasco** (en Galice); **la parrilla**: le grill  
**la olla podrida / el cocido** : pot-au-feu (de **cocer** : cuire)  
**la salchicha/ la longaniza**: la saucisse; **la morcilla**: boudin  
**el jamón de York** (jambon blanc) ≠ **el jamón serrano/ibérico** (jambon cru, de montagne)  
**una loncha de jamón**: tranche de jambon  
**los huevos** : les oeufs (fritos, duros, pasados por agua)  
**la tortilla** : l'omelette (**francesa** ; **de patatas** = espagnole)  
**el azafrán: le safran**  
**la mostaza**: moutarde  
**la sal**: le sel; **la pimienta**: poivre  
**el aderezo/el aliño**: l'assaisonnement  
**la salsa**: la sauce  
**las especias**: les épices  
**ser picante**: pimenté, épicé ;  
**ser dulce**: sucré ; **el azúcar**: le sucre  
**el tomillo**: le thym; **el romero**: romarin; **el laurel**: laurier  
**el tomillo**: le thym; **el romero**: romarin; **el laurel**: laurier  
**la menta**; **la albahaca**: basilic; **el perejil**: le persil;  
**el ajo**: ail ; **la cebolla**: l'oignon ; **la nata**: la crème; **la flor y nata**: la crème de la crème (**lo más granado**) ,la fine fleur  
**la sopa**: soupe; **los fideos**: vermicelles; **la fideuá**: sorte de paella catalane/valencienne au poisson dans laquelle les vermicelles remplacent le riz  
**el gazpacho, el salmorejo** (gazpacho con pan)  
**la pasta**: les pâtes  
**el arroz**: le riz  
**un arroz**: plat à base riz ( como la **paella valenciana**)  
**la sémola**: la semoule  
**la papilla**: la bouillie  
**el aceite de oliva/girasol**: huile d'olive/tournesol  
**las aceitunas**: les olives  
**el aguacate**: l'avocat  
**las pipas de girasol**: graines de tournesol  
**las almendras**: amandes  
**la nuez** (plur: nueces): la noix  
**la avellana**: noisette  
**las galletas**: biscuits  
**una tostada**: tartine grillée  
**una rebanada de pan**: une tartine/tranche  
**una medialuna/un cruasán**: un croissant  
**el bollo**: brioche (**bollo de leche**) : pain au lait  
**la magdalena** : madeleine  
**un pastel**: gâteau ; **una tarta (torta) de cumpleaños**  
**Buen provecho** !: Bon appétit  
**¡Que aproveche!** (mot à mot : que ça profite = bon appétit!).